日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 235
ENTERED AS 2-D POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH..... 1.00
SINGLE COPIES..... 5 CENTS
BRANCHES
DENVER, FRESNO, LOS ANGELES, NEW YORK, OAKLAND, OGDEN, PORTLAND, SACRAMENTO, STOCKTON, SAN JOSE, SALT LAKE, SEATTLE, VACAVILLE, WATSONVILLE

## 日米 子女啓發

### 農業趣味普及

青年子女に農業趣味鼓吹の新しき啓蒙運動の必要を認め、在米日本人會農事部主となり、本日北加州ルーミスにて擧行されたる新設幼稚園の開園式を兼ねて愈々實際運動に第一歩を踏み出したる筈なり。第二世農業家養成問題は年久しく父兄の考慮を煩せし所なり、吾人は又父兄の意のある所を察して意見を述べ一般社界有識者の注意を喚起したることあり。今回在日農事部が率先して此新運動に着手し、狹義に解すべきにあらず、父兄の爲めに大に盡す所あらんとする意圖大に愛すべく、志ある人々の熱心なる後援を受くること必要なり。在米同胞の約六割迄は農業に從事し、異常なる發展成功を示したるは驚嘆に價すべく、今後其益々優秀なる技能と不屈の忍耐とをもつて農界發展の爲め努力の希望熾烈なるものあるも、如何にせん農業の基礎たるべき土地を手に入るゝを法律をもつて禁止せらるゝが故に、止むなく現狀維持に甘んせざるべからず。吾人の第二世は米國に生れたる米國市民として總ての權利特權を保有し、職業の選擇は自由に行ひ得べく、土地を購入して農業に從事し、彼等の父兄の如く法律の制限を蒙むることなし。此點に於いて彼等は一定の土地を購入し永住の計を立て、農園生活を營まんとして能はざる父兄羨望の的たり。然るに同胞の子弟に同樣農園生活を喜ばず、機を見て都會に蝟集の傾向著しきものあり、粒々辛苦して折角築き上げたる同胞農家の地盤も後繼者なき爲め過去の夢として消散し終るにあらざるやを憂慨せざるを得ず。桑枯盛衰は世の常なれば、同胞農業界の衰退すべき原因ありて衰退するは止むを得ざる論なるものあるも、更に其間の原因結果を詳細に研究し、改善すべきは遠慮する所なく其手段に出でざるべからず。青年子女に農業趣味を鼓吹する在日農事部の新しき企畫は、其効果として一方現在同胞の保有する農業上の地歩を永久に繼續する手段たり得べく、更に子女自身にとりても此方面に趣味を涵養するは、例へ健康上或は精神的に實際農業に着手し能はざる事情にある者に取りても將來無形の資産たるべきに違ひなし。現在農園に住居する同胞の生活狀態には諸種の欠陥あり、不愉快なる點多く、通米人の生活と標準と信じ子女は自然農舍を離れて、瀟洒たる都會の生活を樂まんと欲するに到る事亦自然の勢なるが故に、後繼者として子女の農園繼承を希ふと父兄は先づ其第一着手として生活を改善し、彼等を引き留めざるべからざるは吾人の願ひなり。然らざれば百千の啓發運動も、何等の効果を擧げ得ずして徒勞に期すべきなり。今此種の運動は決して吾人は在日當事者を非難する意味にはあらず、此種啓發運動は双手を擧げて贊成を表する所なれば、其効果の全からん事を切望して反省を求むる所以なり。（小原生）

## 東京電報

### ●日露關係復活交渉

▽極東通商協定後に取極め

長春發東京着の諸情報に依れば日本全權は日本とチタの極東露領政府との通商協定成立後に日本とモスコー政府との通商復活の交渉を試むる旨發表せり、モスコー政府全權は日本とモスコー政府との通商取極めを為すべく主張せり、日本はその逆を主張し日本の主張承諾せられたり、故に日本側は成功せるものと云ふべし、されど日本の門露通商協定承諾は露國側の勝利を意味す（東京發）

### ●支那に金を貸すな

▽孫逸仙列强に忠告す

廣東より上海に來り南北和平の機會を狙ひつゝある孫逸仙氏は十六日聯合通信員を通じて支那の財政狀態に鑑み次の如き聲明書を發表せり

『北京政府は余の財政に關する意見を論駁せるが余は重ねて列强が名儀に於てのみの政府なる北京政府に財產上の援助を試みざるべく警告せんと欲す、現在の北京政府は南方及び滿洲に於て權威を有せず、故に北京政府に資金を融通することは篩に水を注ぐと同樣にて何等効果なし

尚は孫逸仙氏は財政整理策として（一）鹽金稅制の廢止し關稅を引上ぐること、（二）剿匪に協力して酒稅及び煙草稅を修正すること、（三）地租を修正して之れを財源の主なるものとすることを主張せり（上海發）

### ●日本全國に無電網を張る

長崎駐在米國領事コーレル氏は華府商務省宛の報知に依れば日本の無線電信及び無線電話の發達は驚くべきものにて政府は全國に無線電話網を張べく最初に日本と朝鮮との無線聯絡を計べく釜山と福岡とに沿岸船と通信すべき設備を設ける筈（華府發）

### ●支那國有鐵道振興を計る

北京政府交通省鐵道部は內閣に於て故障を生じ收入減少せる國有鐵道を修理し冗費を省き收入を增加すべく努力する旨發表せり（北京發）

歐洲新情勢電報（九月十七日聯合通信）

### ●近東形勢頗る險惡

▽回々教の諸民族勃興せん

コンスタンチノープルに行はるゝ風說に依れば土耳其國民黨軍のコンスタンチノープル侵略戰開始と同時に他の回々教諸民族英佛伊三國は小亞細亞に於て希臘防護に參加すべく勸告した、聯軍を殆んど全滅せる土耳其國英國は中立地帶に英國の地中海艦隊を集中し更に本國より若干の軍隊と航空隊とを急派した、英本國が植民地政府に出兵を促せる理由は戰時中に植民地軍を以て御承知の如く

# ◆商運の因果を定むべき 廣告コンテスト

## 如何にして同胞の廣告を改良し効果を擧ぐべきかの懸賞競爭

### 商家は此機を利用あれ

米國の廣告が過去廿五ケ年間就中最近十五ケ年間に長足の進歩を爲し世界に肩を比べるものが無い程になつたのは一は其富が絶大であるのに基くとは云ふものゝ其原理と其實用とを研究實行した事に基く事が最大の原因であります。

在留同胞の店舗が其取引高に對し過分の廣告費を支出するにも係らず其廣告が少しも進歩せず從つて其効果も絶大の域にまで達する事が出來ぬのは廣告に携るものゝ均しく殘念に思ふ處であります。

木社は商運の因果を定むる處の此廣告はどうしても改良して最新の學理を應用し其効果を絶頂まで進めねばならぬものであると信じ商家と相携へて此機運を作り其實行の衝に當らうと思ひ茲にかなりの出費を豫算してコンテストを行ふ事になつたのであります。

盛んに此機を利用して競爭に參加され一方に於て廣告の改良に資すると同時に他方に於て實益を收められん事を希望します。

廣告コンテスト規則

一、審査員 及本社員の關係を有する店舗の廣告は此競爭に參加する事を得ず

一、賞與 審査の結果其優秀なるもの五つを撰み其等級に應じ左の通賞與す

一等 廣告スペース 六週間分
二等 同 四週間分
三等 同 三週間分
四等 同 二週間分
五等 同 一週間分

有價スペースの大小は數字同等使用の標準とす

又其回數は本期間中掲載せる回數と同總之の事有賞與のスペースは千九百寸總之の事有賞與のスペースは千九百寸

三等以上の廣告は一回迄入選定使用する事例へば太期間中毎週三回宛半頁の廣告を掲げ一等に入選すれば明年二月一日より五月一日迄の間に毎週三回宛入選即ち廿四回無料にて本紙に掲載し得るが如し

一、此競爭に參加する廣告にて特に製版其他の作業特別面倒を受くるものは其實費申可

一、審査上の絶對權を有す

一、審査員 及本社員の關係を有する店舗の廣告は此競爭に參加する事を得ず

一、賞與 審査の結果其優秀なるもの五つを撰み其等級に應じ左の通賞與す

一等 廣告スペース 八週間分
二等 同 四週間分
三等 同 三週間分
四等 同 二週間分
五等 同 一週間分

有價スペースの大小は數字同等使用の標準とす

又其回數は本期間中掲載せる回數と同總之の事有賞與のスペースは千九百寸總之の事有賞與のスペースは千九百寸

三等以上の廣告は一回迄入選定使用する事例へば太期間中毎週三回宛半頁の廣告を掲げ一等に入選すれば明年二月一日より五月一日迄の間に毎週三回宛入選即ち廿四回無料にて本紙に掲載し得るが如し

一、此競爭に參加する廣告にて特に製版其他の作業特別面倒を受くるものは其實費申可

A.活字の配列
B.廣告文の內容
C.挿畫

一、審査員 は本社に就て之を

# □男女の根本別について 世界的の新發見

## ▽…精蟲には確に雌雄がある

### 北大の小熊博士が論文起草中

北海道大學助教授農學博士小熊捍氏は二箇年間留學を命ぜられて來て十月札幌を引揚げ東京市外代々木天神橋附近の自宅で旅裝を整へ十二月出發の豫定である、博士は多年性の研究に沒頭し本年一月頃から京都大學講師木原均氏から

▼好材料 を得た結果世界の學者に今尙議論區々たる人間の男女の別は精蟲にあることを發見し目下これが論文を起草中である、小熊博士は北海道大學研究室に訪へば留學は今決定したところだと機嫌よく語る「男女の差異はその體質の組織が全部異つてゐる、男女の一細胞をとつて檢するとその外層の中の▼染色體 から全く異つてゐる、この性の差異は精蟲に

あるか、卵にあるかといふに動物は鳥類、蝶、蛾類は胎內の卵に既に雌雄の別があるが他の動物は全部精蟲に雌雄の別があるこゝで人間はどうかといふに世界の學者が多年苦心研究しても未だ決定されない、一二年前一▼米國人 が男女の別は精蟲にあらるしいと發表してから甲論乙駁してゐるが今性についてこの問題を研究してゐる大家は十七名あり論文の數は二百五十六篇に達してゐるが今日まで未だ決定されてゐない、私も多年研究してゐたが好材料を得ることが

▼至難で 調査完了すること能はず苦心をしてゐたら本年一月京都大學の木原君から好材料を得たと報じて來たので、うまくいけば世界的の新發見

▽…精蟲には確に雌雄がある

北大の小熊博士が論文起草中

もれならといふことで木原君に來てもらはいて二人で熱心に研究の結果斷くのとで今度博士は多年性の研究に沒頭し蟲の雌雄の數はまづ半々である

▼雌雄を 選り分けることであるが今日までの研究では精蟲の雌雄の數はまづ半々である

▼相半ば なることが判つて同所の河島氏は語る

## 上州野州を股の 博徒檢擧

### 群馬と栃木の警察が いがみ合ひ

幕末時代の遺物として國定忠次の血を享けた賭徒の群は依然として上州野州に跋扈して警察當局を悩まして居るが去に賭博檢擧の事から群馬栃木兩縣警察當局の失敗を最も露骨に暴露した奇怪な事件がある之れは主として栃木縣の足利警察署と群馬縣同警察署の感情の衝突から惹起したものである

湖川の中の洲ではなく本年に入つて百數十名の博徒が晝夜の、別なく

▲賭博を開帳 してゐるのを耳にした群馬、栃木兩縣の警察當局はこれを一網打盡に檢擧するとしたが一體警察行政の規に依ると、追跡した犯人は外は他縣の區域へ手配の出來ないことになつてゐるが前記賭博の場所は河中の中洲であるため何ぞ目がさめ曩の寄附金の幾分でも取返して貰ひたいと其筋へ嘆願してくる者が續出し他に種々面白からぬ出評があるので當局は嚴重に調査中である

▲雨縣警察で 打ち合せの上被れ等が四と六の附く日に賭博を開帳する賭いて八月十四日を期し栃木縣足利警察署と群馬縣桐生警察署と協力して檢擧することになつたが十四日は桐生巡査の教習日となつてゐるので桐生警察署では檢擧の日を他日にされたき旨足利警察署に申込むと承知したとの回答にそのまゝ濟ましてゐたところ

▲足利警察署 では桐生警察署に無斷で十四日に檢擧を執行して一齊に五十六名を取押さへた、然るに檢擧後桐生警察署は博徒の仲間と或密接なる關係があつてこの檢擧が出來ず足利警察署に出し抜かれたの風說が起つたのである

## ●公定價格の調査

### 嘱託員設置決定

農商務省では過般の產業部長會議の協議に基き小賣及び卸賣價格公定價格を調査する爲めに嘱託員を設ける事に決したが其經費に就て目下大藏省と交渉中である

## ●教會の粗製濫造

### 天理教倍加運動で 大割引的に客引

天理教では近く教祖の四十年祭を行ふがその記念事業として倍加運動を稱して現在の信者を倍に殖やさうといふ猛烈な企てがあり大割引賣出しの形で種々の特典をつけ此際信者百人をつくれば教會設立を許すことにしたので教師が無暗と粗製濫造されこれ迄は教會を造り上げて續々數を揃へ教會を造り上げて續々數を揃へ教會を造り上げて續々數を揃へ

# ◆日米間禍根のもとは日本人の引込思案

## ◇—林歌子女史も講演—◇

ポートランドの講演會席上でタッカー監督が大雄辯を振ふ

九月十三日後ポートランド日本人會主催の下に開地美以教會に於ける日下靴公會大會に日本より出席したタッカー監督ソー女史並に林歌子女史の講演會は午後七時半より始つたタッカー監督は演壇に立ち流暢なる日本語を以て徐ろに話し出した「私は既に二十三年も日本に居りましたから心は丸で日本人であります私もさうですが外國へ出て居る日本人は他國人に誤解され易いのです原因は色々ありますが第一交際が下手です外國語もさうです此の爲めに色々な誤解を招く事が往々あります日本人はよく交際して見ると他の國の人と異つては居りません只面相が大ケ敷相に見へるから一寸近寄り難い又思はれる事と外人が日本へ來た時に不馴な外國語を下手に使ひ其上意味を間違へて話すから先方へ非常な誤解を與へるのであります私は歐洲戰爭の時に

▲赤十字社の事で西伯利亞へ行つて居りました時日本の軍人の評判が大層悪いのでうな筈はないと思ひ日本軍隊の人に會て談して見ねが一寸も悪い所はありませんでした英佛の兵士はにこつもして話をするが日本の兵隊さんは濟して六ケ敷相な顔をして居るので何となしに恐いと云ふ感じを抱かせ近寄り悪いので

▲不評判であつた事が知れたのです私も日本に初めて參りました時何んだか妙に感ました其れで初めは遠慮無しに好く喋る人と許り交際して居りましたが其中に性質も解つて來ました僅か話をする人には善い人が少なく却つて默つて居る人の方が善人であつた事が知れました日本人は除り

▲遠慮勝ちであるからアメリカ人から見ると心の內の知れぬ人柳と思ふて親密に交際せずに排日を呼ぶ樣な傾向があります皆樣が心から打解けて兄弟に交はる樣な氣に成つて交際せられたならば誤解も無く問題も起らず圓滿に手を引き合つて行く事が出來ると思ひます其一例を擧げますと米國と加奈陀との關係であります長い

▲國境を隔てゝ相劃して居りますが砲臺も無く一人の守備兵も置かずにやつて居ります双方共何人の面倒も起しません其れなら兩國間に問題は起らぬかと申しますと日米間の難問題

る事を以て之れを知らんとせば其哲學宗教を究めねばなりません西洋の思想の根底は基督教であり其宗教を知らずして西洋人の思想感情を察する事は到來ませんと」と熱誠を込めたる長講演を

# 間歇泉は世界中で黃石公園のが第一

## 日本知名の學者も參列した第三回萬國地震學協會から歸た

理學博士今村明恒氏談

東京帝國大學助教授陸軍士官學校講師理學博士今村明恒氏本年二月中旬日本を出て四月末佛國ストラスブルグに開催された第三回萬國地震學協會に參列、次で五月初め伊國羅馬に於ける理學研究協會の國際會議に連つた今便春洋丸で歸朝の途次來桑フニヤモント・ホテルに語る

『理科學研究會議は地球物理と天文學との二分科に關して第一回の會議を開いたので日本から前者へは中央氣象臺長の中村清二博士、後者へは平山信博士と私、後者へは平山信博士

▼水澤緯　度測測長木村榮博士とが列席しました、英國卅六人、佛國三十一人と云ふに對し日本は僅か四人で同時に六個

▼地震學の研究は世界中で黃石公園のが第一

▼專門で　ある地震と火山の研究、他は陸軍士官の養成法であつて學術方面ではシシリー島に行きベスビアス、ストロンベリー、リパリ等の諸火山を實査すると共に火山と云ふ言葉の源であるブルキヤノ山へも行きました殊に千九百八年の大地震で全滅したメッシナの跡を訪れた時は一種異樣の感激に撃たれざるを得ませんでした

▼米國に　來て面白く思つたのは學術方面では黃石公園二哩四方にある四十の間歇泉で一時間隔七約百五十呎の高さに噴出するオールド・フエイスフル等は實に世界の壯觀と謂ふべく到底熱海あたりのものとは較ぶべくもありませんでした、次に陸軍士官の養成に關しては寧ろ英國邊に多くの學ぶべき點を發見しました米國で感心したのは義務的觀念を離れて自發的に軍隊教練に服する者が多いことであつて全米各地の大學に於ける學生で教練を受ける者は九萬五千に上り其れに配備される現役將校數も實に千餘人ある云ふのに一驚を喫しました、次に興味あるのは各州に配備されたナショナルガードの性質で實業家や重役等迄が眞に國家の精神からしてキヤプテンとかコロネルとか呼ばれるのを衷心喜しつゝあることは床しく思はれました日本もかゝる組織を參考として徵兵忌避の弊害を一掃せねばならぬと思ひます」

# ●顯著になつた海運界の帝國主義

米騷補助も一例だ　郵智利のは最適例

最近世界各國間の海運界に於ける競爭熱は頗る熾烈なるものがあり各々自國の海運を保護するにこれ努めてゐる例へば米國に於ける船舶補助法案の如きも其一例であるが就中最も同業者間の

▲驚異を爲したのは今年の二月六日に發布され八月九日から實施を見た南米智利國沿岸航路である、南米智利國沿岸航路は世界の一流航路であると在桑の某船舶消息通は語る

『同法の概念を言へば從來自由港であつた同國の諸港に出入する外國船に非常な制限を加へると共に自國に於け自國船に依て運搬せんとする一種消極的船舶帝國主義に於ける一例なりとの傾向たるや彼の軍備縮小以來

▲洋の東西　を問はず澎湃として押し寄せ來つたので單に智利國のみならず何れ南米諸國も之に倣ひ共同以て帝國主義實行の意圖にある事は本に記されたる條項の中に於て明に感知するを得るのである即ち同法律の內容

（一）智利國沿岸の貿易は其他外國船に之を但智利外國船に限り敵貨法律の標準に依る

（二）喰違貿易等は智利國の規定に基き當該共和國の船舶に限り敵貨法律の標準に依る

（三）本法の目的は智利國を往來する外國船舶は智利國人又は智利國を往來する外國船舶は株主中四割の船長高級船員の全部及び下級船員の四分の三以上が智利人たる時は要件を具備する者と認む

（四）沿岸航路定期汽船の敷は大統領之を規定す貨物輻輳港海の場合には特に大統領の許可なき限り四に規定せざる以外の船舶に敵貨を許可することあるべし

尽して行く從來盛に南米沿岸に跋扈したる英國船舶業者にとつては一大致命傷たるを免れないが比較的利害關係の稀薄な日本には大いなる打擊とはなるまい」

# ●英領加奈陀の支那學童勝っ

## ▼—驚嘆の外はない米國の消防事業

## 土井大阪府警視談

先頃英領コロムビヤ州ヴキタリヤ市の學務局は支那人學童を特殊扱ひとし隔離學校で教育するを決した處支那人學童が憤て學校をストライキし一人も出席しなかつたことは電報で報に

▲解雇され　た三萬人の職工はミシガン各所のフォード工場より仕事を失ふべく合計十萬三千人が解雇された筈だが抑も此解雇論行の原因は目下鐵道の罷業が祟つてケンタキー州に於けるフォード氏所有の石炭鑛より石炭の供給が無く氏の鐵鑛は鐵の

▲供給も絶ねたので恐ろしい高價で石炭も鐵も仲買商の手より買はなければ客らぬのに州際商業委員が獨能で鐵道の罷業中止にも石炭の配與にも全然失敗し徒らに仲買商が暴利を貪るを傍觀して居るといふのでフオード老人が怒つたのだと傳へられて居る

# ●フォード工場閉鎖

## 愈

## 職工十万失業

石炭と鐵が高いため

政府の役人が石炭配附に不熱心で能率を擧げぬのと石炭と鐵の仲買商が莫大の石炭を貯めて大儲けをして居るがために石炭と鐵の價が途方もなく高くなつた理由でもやり切れないと云ふ理由で自動車製造會社はフォード社長の命令で

▲無期限に　閉鎖する事になつたため同會社の五大工場は續續と職工を解雇し又は解雇の手續中である此の閉鎖は一時的で數日の間に復開する筈だと云ふ

▼配備され　たナショナルガードの性質で實業家や重役等は眞に國家の精神からしてキヤプテンとかコロネルとか呼ばれるのを衷心喜しつゝあることは床しく思はれました日本もポン・トラクター工場、リンカルン工場、ノースヴキル工場等から七萬三千人の職工が

# ◆餘りに甚しい彼我の相違

## 土井大阪府警視談

去る八月當市に於て開かれた國際消防大會へ出席の日本代表の一人土井大阪府警視は東都の諸市における消防事業を視察して昨日午後當市着目下帝國ホテルに滞在中である、氏は語る『米國各都市の消防事業進歩の發達は唯驚嘆の外はありませんそして米國人が

▲警察と消防といふものを同一線上に措いて觀てゐる事は流石に偉いと思ひました諸機關の充實してゐる事は言ふまでもなく火災豫防原因調査など皆獨立した部門を有して盡く科學的に行つてゐるには全く感心しました殊に豫防の方面には全力を擧げて研究もし實行もし建築

▲徹底的に失火に對する調査をせしめてゐますそして消防夫が皆機械に關して相當の知識を有しその用具を大切にする事には感心させられましたとも一ヨークの一千二百萬弗に對して吾が大阪が僅々六十万圓といふのですから倒底問題になる

信はありま

せん然し消防作業ありものゝ勇敢だといふ點から觀れば日本の方が遙かに優れてゐる事を確信して參りました』云々

# 第拾回桑港旅館組合主催 母國觀光團員募集

## 防長旅館

横濱市北仲通四丁目

紀の國屋旅館　第一分館　第二分館

羅府東京本支店　東商會　一街

岡市北仲通四丁目　同市花咲町八丁目

●百万長者の孫娘が

▲活畫の女優になる

シカゴ市の大富豪ハロールド・マコーミック氏の娘でロックフエラー氏富豪の孫娘に當るミュリエル・マコーミック嬢は此間中より頻りに風説されて居たが愈々九月十六日に某活畫會社と契約して活畫女優になる事となつたので來年一月にシカゴ市に在る嬢のステユデオを開き羅府に行きキネマ撮影に取り掛かると發表した

# 疲弊の極に在る歐洲諸國

## 倫敦は貧乏町、維納は廢都だ

## 獨逸の工業だけが活潑に復活

## 米國人は掠鳥にされてゐる

巴里の寒會より　堀內敬三

▲然かし巴里へ來て感心する事は佛蘭西が藝術を尊ぶ事だ巴里のルーヴル博物館ほど世界の名畫名彫刻を集めた所は無いだらう、しかし其の名畫名彫刻をルーヴルを濫れて市內十幾つの美術館を充たしてゐるのだから全く驚く、うれに巴里は國立劇場を五つ有し其の內三つを目下開演してゐる、それが獨逸が倍償金が早く來さうだと云ふ噂だけで爲替相場がすると上つて來る樣な情ない國だ伯林も此の間から國立オペラの

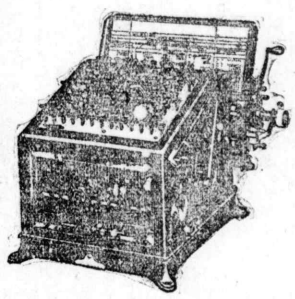
シーズンを始めた、何しろ藝術を貴ぶ國はまことに美しい日本の樣にサアベルばかり大切にする國に藝術家が由ないのはあたり前だ、獨逸では女が幾らでもついて來ると云ふのは嘘らしい

▲巴里も同じことであるらしい日本人が所謂持てるといふのは唯今も申す通り彼等が武士道の精神を發揮してゐるで無茶な金を遣ふからだ、だから赤呼吸で貴族の娘などを見やうとするのは此虫が好すぎる、然し現に角アメリカに居たのでは全く物が分らない、歐羅巴へ來て非常によい學問をしたと思ふ、殊に

▲亡國の現狀を見、再興しつゝある國の現狀を見る事が出來たのは實によい經驗だつた、日本などは大きな顔をしてゐて歐洲の半亡國と相距る事幾何も無い事も痛感した、井中の蛙が大海を見に行つた樣なものだ（八月廿日）

# 簡易の支拂條件

## 少額の拂込み金



此器械は諸君が
ため始を用使
其日よりあが益利るる

此器械はレヂヤーやステートメントに記入をし計算等に自動的に新バランスを表はします

毎日記入する項目は何れも正確なる事が會得されますが其事は即ちブラッキングの面倒が無くなりた意味で誤謬減算のクラブル及びオバタイムやステートメントが遲延する樣な事もなくなります

諸君或は店員が毎日數分間で計算事務が完了し得る顧る營利的の器械であります

少額の拂込金で此器械の使用が出來て數ケ月間の簡易支拂法で買入が出來ます其れは此器械自身に支拂をせしめる方法であります

如何なる計算仕事でもバロースは加算、減算、計算或はビル作製に至極適當して居ります代價は百五十弗よりありて少額な金額の拂込み金は

Burroughs
Adding—Bookkeeping—Calculating Machines
533 Market St., Tel. Douglas 7630
San Francisco, Calif.


桑港旅館組合
公認第十回桑港旅館組合主催　故國訪問團團員募集

出發
歸米
團員
團長
大正十一年十月十日　天洋丸
大正十一年二月及三月
百名　國費　米貨二百十弗
廣瀨重友

桑港出發（日本迄十四日）
◎プレジデント、リンカーン　九月廿三日
◎プレジデント、ピアース　十月三日
◎プレジデント、クリヴランド　十月十四日
◎プレジデント、ウイルソン　十一月二日
◎プレジデント、タフト　十一月十六日
乘船券申込所　桑港旅館組合
パシフ井クメール滊船會社
PACIFIC MAIL S. S. CO.
508 California St., S. F. Calif.

桑港出帆廣告
船名　入港　出港
春洋丸　九月十三日　九月廿一日
靜洋丸　九月廿三日　九月廿四日
ペルシヤ丸　九月廿九日　十月六日
大洋丸　九月十八日　十月十七日
銀洋丸　十月廿四日　十月廿五日
天洋丸　十一月一日　十一月十日
ロレア丸　十一月十五日　十一月廿五日
桑港マーケット街五五一＝電話サター三九〇〇
東洋汽船株式會社

熊本屋　20 So. Park　ネヤー二七二九
井木旅館　104 So. Park　電話ドグラス三九三
安藝ホテル　1651 Post St.　ヂヤポニツク六二一一
日本ホテル　1551 Laguna St.　ヂヤポニツク五二一五
富士玉城樓　523 Grant Ave.　ネヤー二〇〇
加州ホテル　1019 Stockton St.　ドグラス二二一二
近江屋旅館　108 So. Park　ドグラス四八五八
エビスホテル　1645 Buchanan St.　ウエスト二四四九
福岡屋　171 So. Park　ネヤー二七二二
永本旅館　22 So. Park　サター八六六一
名古屋ホテル　1759 Post St.　フイルモア二五三二
北米旅館　1570 Buchanan St.　ウエスト二二二二
廣島屋　1632 Post St.　ウエスト九四四八
日米ホテル　2018 Bush St.　フイルモア四四六五
ミカドホテル　1734 Post St.　ウエスト一九九一
紀の國屋　84 So. Park　ドグラス六四七一
南海屋　1623 Buchanan St.　ウエスト五五四六
帝國ホテル　1523 Geary St.　ウエスト六九二九
防長旅館　551 Pine St.　ガーフイルド二一八一
田村旅館　440 Pacific St.　ガーフイルド二一九六
防長旅館　102 So. Park　サター八五〇一

桑港　飯屋　勉強　電話クエスト三一六三
うすずみ　桑港ブキヤナン街一七一八　電話クエスト三六三九
御祝儀、佛事用　桑港ポスト街一七六一　桑港ポスト街一六一八
桑港ラグナ街一六〇八　電話クエスト八八一四
桑港ラグナ街一六〇八　電話クエスト六八一三
御祝儀、佛事用　菓子司　富士見屋
卸小賣　桑港ラグナ街一六〇八　電話クエスト八八一四
御祝御佛事用　菓子司　花月堂
長崎名物カスタラ特製　桑港ポスト街一六三　電話クエスト六八一三
御菓子司　花月堂
桑港ラグナ街　牛すき、御飯　一五〇〇
いろは

◆熱心運動の効もなく

# 不足勝らの果物貨車

## 貨車利用上の諸注意

### 貨車を遊ばせず充分に積込め

▲出荷は最良品のみを選擇して

加州產果物類今年度の豐作は近年にない程であつて如何にして販賣せんかの問題は收穫開始前から農業家はもとより總てのブルーク・ビジネスに關係ある人々の頭を惱ましたところであつた。愈々收穫が始まつて東部市場に出荷せられて後援道勞働者罷業の問題起り一時ではあつたが、なほ農業者は非常に不便不利を感じた。此際どうにかしなければ加州の一大產業が亡び去るの打撃を蒙ると云ふので加州園藝業に關係ある方面では會議を開き委員を選出して華府に特派し他の西部諸州代表の委員とも協議の上政府に貨車をもつと多く送る件を

◇請願し

た。此請願委員長として活動したのは加州農務局長の ヘヲチ氏である。市場は果物を買ふ同情を表し此問題に關する運動にて中央政府當局も至極最もなる同情を表し加州商業委員は八月二十六日から八日迄聽問會を開き農業家の要請を聽取した結果特別なる協議の上政府に貨車をもつと多く送る件を

◇請願した。此請願委員長として活動したのは加州農務局長として活動したのは加州農務局長として活動したのは加州農務局長としてヘヲチ氏である。市場は果物を買ふ同情を表し加州商業委員は八月二十六日から八日迄聽問會を開き農業家の要請を聽取した結果特別なる協議の上政府に貨車をもつと多く送る件を請願した。此請願委員

# 各地方力士の奮闘で賑つた同胞大相撲

◇……昨日曜日の見物人は三千五百餘名と註された……◇

## 土俵を圍む最負の熱狂

加州同胞大相撲は多大の人氣を呼んで豫定の如く一昨日と昨日の兩日當市ドリームランドにて開始された、殊に昨日は日曜の事とて豫想として見物人が押し掛け一時は三千五百余名と註せられたが

▼一取組 みを毎に相撲には油が乘つて來、見物人は盛んに聲援を送して居た、又各地方から出張した力士も應援する爲め地方からも好角家連が續々と來桑して居たが王府、須賀、櫻府、バカビル、布市から多人数が參數に見受けられた、然し何んと云つても主催者や主催地が當市にある事とて

▼桑港の 力士の氣の入り方が違ひ優待者席街に後援者席に陣取つた桑港の人達に依つて一勝負毎に喝聲を浴びて居た段々申合せが進んで愈々五人抜きが始まつたが本社寄贈の銀盃は桑港の日向灘の手に歸し續いて行はれた五人抜に寄贈した新世界社の銀盃に櫻府の小松山の手に渡つた、更に番外好みとして東京倶樂部より

▼註文の 藤の森と勢めの松の取組みは勢の松の勝ち勝に歸し尚進んで五人抜きが行はれたが容易に五人が抜けず遂に四人抜きと改めて谷櫻が此の榮冠を得た是れより土俵入りがあつて取組みに這入つたが次ぎの如き結果を得た秋樂を遂げた

◇昨日の取組

谷櫻 若濱 谷櫻 若濱 勝
勝 貫 貫 勝
駿河山 櫻山 若濱 櫻山
今錦 若錦 柳嶋 金の鯨 紫嵐
石柳 千代錦 青葉山 若葉山 若葉山 紫嵐
二双山 明石 洋 龍の嶽 朝日 富士ヶ嶽 富士ヶ嶽
永天宮 若狭山 小石川 日見崎 日洋 瀬
熊野川 朝日 光山 狭山 小石川 日見崎
高井山 日野 山 狭山 早瀬
勢の松 雷山 小松風 雪嵐
若馬 柳 三ヶ瀬 森
小松風 朝日山 若馬 日向灘 勇 荒山
土 海 石 鈴 嶽 若 海 二 荒山
紀伊の川 長嵐
（右の内次次宮と若狭山は預）

◇續々集つた 地方人

相撲では初日 玄海の殊勝

土曜日夜は豫定の如く七時頃から開始されたが尤も人集りの時頃には見物人が約二千名と註された、十數番の申合せが濟んで五人抜きも始まると先づ憚な身軀を提げて隼の如き活動に櫻府の小松山が五人を抜いて銀盃を奪取し續いて

▼當市の ミシガン並にバカビルの富士の峰が各々三人を抜ぎ最後に五人抜を始めたが容易に抜けず結局四人抜と改めて今

▼湧き返る 場内の景況

は場所の通り 快技美技に醉ふ大觀衆の熱狂で場内は割れるやうな盛況だ、アイスクリームが飛ぶやうに賣れる、受附子は繼頭の受附に目を丸くして、力士も眞劍負も眞劍、些の八百長を交へざる所に萬金の價がある

▲初日フレスノの 豪染川と顔合して一勝一敗の後、上手櫓で奇麗に土を喰はせた玄海の最負に圍れ年仕度部屋に引き上げて、「怪我勝です〳〵」と謙遜してゐた

▲武運拙なく 敗れた染川に『殘念でしたナ』と言へば『玄海關』は強いですよ」と只一言血に染む胸元の傷口を撫ぶ乍ら默々として怒を呑む、勝敗は兵家の常呑る勿れ、悲しむ勿れ、吾人は火花のごとき男の心意氣を驚ぶ

▲二日目桑港の人氣力士 同灘に番敵遂に五人抜に勝て本社寄贈の大銀杯を獲得して桑丈の氣を吐け滿場總立大拍手大喝采、帽子が飛びコートが飛ぶ大騒動

▲終りに二日間に渡る力士諸君の龍虎相搏の健闘を讃し諸君の健在を祈る（Y生）

▼取組み は喝采を以て一般に迎へられたが最初龍の森敵の藤の森と勢の松と朝日山は吊出しとづひねりで共に勢の松の勝、羅府の小松風と王府の小松風は吊出し上手出投げで二番共に羅府の小松の勝、共に老練な右狩嶽と藤の森の

▼禁劑取締も考究さる

沿岸領事會議四日目の問題は 本省諮問や國籍離脱で賑はふ

◇日曜だと云ふに是は又 大勉強の領主樣連

腰定まる間もなく押出された、次ぎは玄海敵の意を察して心中策戰しつゝあつたが圍の如く策戰當つて大兵肥滿の染川の出鼻を強く引いてアワの左に引き落とした、三番目は双方

▼玄海の 染川の右手を深くアブリ立上るや染川右手を深く

▼當日 は午前十時から息を吐かず午後一時迄午前の會議を續行したが疲てドヤ〳〵と戸外に待たせた自動車で小川ホテルに午餐とれば午後は再び午後の會議

▼狐に つまれた樣な昨午後二時半より午後の會議は總領事館の會議室から郷のある矢田桑港やたんもらし長大山羅漢の御靡がちらほら廊下にまで傳はつて來る本省から見ねた赤松さんが歐洲へどうでも廿日頃までには發たねばならぬので偖こそ日曜抜きの大車輪で沿岸領事會議の第四日目を進行しつゝあつたのだと解つた

▼湧き返る 場内の景況

は場所の通り 快技美技に醉ふ大觀衆の熱狂で場内は割れるやうな盛況だ、アイスクリームが飛ぶやうに賣れる、受附子は繼頭の受附に目を丸くして、力士も眞劍負も眞劍、些の八百長を交へざる所に萬金の價がある

▲初日フレスノの 豪染川と顔合して一勝一敗の後、上手櫓で奇麗に土を喰はせた玄海の最負に圍れ年仕度部屋に引き上げて、「怪我勝です〳〵」と謙遜してゐた

▲武運拙なく 敗れた染川に『殘念でしたナ』と言へば『玄海關』は強いですよ」と只一言血に染む胸元の傷口を撫ぶ乍ら默々として怒を呑む、勝敗は兵家の常呑る勿れ、悲しむ勿れ、吾人は火花のごとき男の心意氣を驚ぶ

▲二日目桑港の人氣力士 同灘に番敵遂に五人抜に勝て本社寄贈の大銀杯を獲得して桑丈の氣を吐け滿場總立大拍手大喝采、帽子が飛びコートが飛ぶ大騒動

▲終りに二日間に渡る力士諸君の龍虎相搏の健闘を讃し諸君の健在を祈る（Y生）

▼當日 は午前十時から息を吐かず午後一時迄午前の會議を續行したが疲てドヤ〳〵と戸外に待たせた自動車で小川ホテルに午餐とれば午後は再び午後の會議

▼狐に つまれた樣な昨午後二時半より午後の會議は總領事館の會議室から郷のある矢田桑港やたんもらし長大山羅漢の御靡がちらほら廊下にまで傳はつて來る本省から見ねた赤松さんが歐洲へどうでも廿日頃までには發たねばならぬので偖こそ日曜抜きの大車輪で沿岸領事會議の第四日目を進行

▼散會 した當日の協議事項には發表の自由を有しない外務省からの諮問案を初め左の如

▲在留民登錄に關する件
（イ）登錄に就ての町否意見交換
（ロ）カード式の可否意見交換
▼船員取締に關する件
（イ）禁劑類密輸入防止に關する件
（ロ）入港中の船員風紀取締を嚴にし脱船者を防ぐこと
▼國籍離脱に關し意見を交換
（イ）二重國籍に關し意見を交換
（ロ）兵役國籍に入れる日系米人國籍離脱に適應する過渡的立法の促進
▼各總領事館領事館事務統一の爲登錄、國籍離脱、統計表作製其他に關し打ち合せを爲した

▼在留同胞に 關係ある

# 所謂排日問題の如きは 米國の正義に委せ

須く南米の富源を開發せよ

移民の前途は尚遼遠である

## 前代議士 星野錫氏談

昨秋ゼネバに開催の第三回國際勞働會議に日本資本家代表顧問として出席した桑港印刷株式會社々長野錫氏は日下

▼滯在中 の小川ホテルに訪へば氏は大略次の如く語る、

▼金融上 に困難を來して

▼櫻府の ビー紙主筆マクラッチー氏は人々の既に知る如く『東洋の獨逸』の著者にして歐回日本及び滿鮮に遊んだ事あり今度の演題は『余が排日の觀度』であるが講演には通譯も付はるのであるし一般多數の來聽を歡迎すと

▼共和黨知事候補 リ氏政見發表

節約第一と 北加記者晩餐會

共和黨公認の加州知事候補者フレンド・ダブリュー・チャードソン氏は十六日の夜出版業者倶にも多數の知己を有して居る當樂部で加州北部地方全部の新聞夜の演題は『日本商業の科學的經營法』である尚

▼共和黨 は本年度に於ける州有財產價の總額は五十一億三千五百卅萬五千二百弗で昨年度の四十九億二千九百四十七万九千五百八弗に比し二億五百八十二萬五千六百九十二弗の

▼增加を 示してゐた其は一般財產に於て一億六千三百万弗餘道に於て五千五百萬弗が增加した事に起因するものであつて諸種工作方面の財產では寧ろ千二百万弗を減じてゐた

▼止むる 術もなかつた爲早速警察に急を告げた結果數名の警官は時を移さず現場に急行、兩人を引致したと云ふ同船は川崎造船所で建造されたもので目下は多分國際滾船に依つて運轉されつゝあるものだらうと推測される

◇加州の財產が 一億弗增加

加州政廳から發表す十六日櫻府加州政廳から發表された本年度に於ける州有財產評價の總額は五十一億三千五百卅萬五千二百弗で昨年度の四十九億二千九百四十七万九千五百八弗に比し二億五百八十二萬五千六百九十二弗の

▼國籍離脱問題

◇本省に申請が 右協議事項中最も在留民に關係あるのは兵役關係に入れる日系米人に關する國籍離脱の件ならば

▼米國は 實に世界の人道と正義とに向つて戰を宣するものであると言はれても致方あるまい、私はこの點に關しては絶對に米國の正義を確信するものである」

◇讀書會にて マ氏の講演

マ氏も十九日桑港讀書會主催の星一氏並にマクラッチー氏の講演は十九日午後七時半より當市ラフォームド教會にて擧行される筈なるが星氏は星樂株式會社の社長にしてコンビヤ大學に學び當地方の多數の知己を有して居る當夜の演題は『日本商業の科學的經營法』である尚

▼櫻府の ビー紙主筆マクラッチー氏は人々の既に知る如く『東洋の獨逸』の著者にして歐回日本及び滿鮮に遊んだ事あり今度の演題は『余が排日の觀度』であるが講演には通譯も付はるのであるし一般多數の來聽を歡迎すと

◇一万頭の 馬行列擧行

十月十四日桑港で 馬は未だ全然馬を押し除け自動車が未だ全然馬を押し除けて居ないと云ふ事を示すために桑港動物虐待防止會の主唱で來る十月十四日にマーケット街を一萬頭の馬とミュールとを揃へ行列をさせる事に定まつたが此等の馬は今日に於て市内の物貨

▲輸送に 使用されて居る物であるが右の行列は全米馬協會幹事ハミルトン・バセット氏に助力をこひ動物虐待防止會幹事マシュー・マッカリー氏が總指揮役を勤むべく決定されたが桑港警察よりは騎馬巡査が選抜きの馬に乘つて

▼行列に 加はり亦プレシディオから米國騎兵も當日參加す

◇遇給が 一千二百餘弗也

重婚かバレンチノかとまで一時浮名を立てられ美人繪者の活俳ロドルフ・バレンチノが フェマス・プレーアースラスキー會社との契約を破棄して撮影に應じなかつたと云ふの同社のフーカー氏から訴訟を起されたが其の申告書に由るとバレンチノの遇給が千二百五十弗と算定され既に同社の蒙つた損害三萬弗に上つたとあつた

◇生か死か埋沒された 鑛夫四十七名の命

生き埋めにされてから廿二日 今朝の中には吉左右が判明か

加州ジャックソンのアーゴノート金鑛に八月二十七日の夜半出火あり從業中の四十七名の鑛夫が生き埋めになつてから既に二十二日を經たが彼等を救ひ出さんがためにケネディー坑道及びアーゴノート坑道の二方面より

▼發掘工 工事が開始されて居るが一方アーゴノート坑道地下四千二百呎の處で或救援隊等は地下測量技師のダブリューイー・グウン氏の指揮の下に進退して居るが此の空氣の分析は一切其道の專門技師に依りてなされ毒瓦斯の有無は坑夫等に絶へず報告されて居るし

▼亦坑内 各所には赤十字社の醫員看護婦が出張して居る

▼午後一 時には掘り扱い點はないのであつた、併し待ちに待つた午後一時が來ても鑛夫の埋沒地までは掘り扱け午後二時三十分に至りても尚

▼數呎の 綠色岩に妨げられて埋沒鑛夫救ひ出しの目的が必死に掘り進み六時間毎に交代して息きをも吐かずに工事を急いで居る彼

▼止むる 術もなかつた爲早速警察に急を告げた結果數名の警官は時を移さず現場に急行、兩人を引致したと云ふ同船は川崎造船所で建造されたもので目下は多分國際滾船に依つて運轉されつゝあるものだらうと推測される

◇加州の財產が 一億弗增加

加州政廳から發表す十六日櫻府加州政廳から發表された本年度に於ける州有財產評價の總額は五十一億三千五百卅萬五千二百弗で昨年度の四十九億二千九百四十七万九千五百八弗に比し二億五百八十二萬五千六百九十二弗の

▼增加を 示してゐた其は一般財產に於て一億六千三百万弗餘道に於て五千五百萬弗が增加した事に起因するものであつて諸種工作方面の財產では寧ろ千二百万弗を減じてゐた


最新刊書籍紹介

著者 書名 定價
江原小彌太 心靈學上下 壱 三、五〇
萩原朔太郎 新しき慾情 二、八〇
安達憲忠 貧 二、〇〇
伊東忠太郎 余の漫畫帖から 二、二〇
エビショク 宮殿 一、五〇
サンガー夫人 若き女性の爲めに 一、三〇
樂譜印刷社 現代婦人と性慾生活 一、五〇
羽太鋭治 近世十大女の結婚 一、八〇
寂涙花 天才と或女の結婚 一、五〇
島野三郎 發明物語スチブンソン 一、〇〇
松平道夫 同 エヂソン 一、九五
同 人達 一、八〇
忽滑谷快天 觀 二、八〇

株式會社 よろづ商店
1300-4th St., Sacramento, California

強壮劑

活力素は坪井工學博士の新發見藥にして人間老衰疾病の原因たる細胞中のプラスマを補給し有害菌を殺す白血球を增加し其働を旺勢ならしむるが爲傳染性の諸病癒に流行性感冒等の豫防に効あり且人體の組織を根本的に改造する不老長壽劑なり

活力素 STSUBOI'S TONIC VITALSTUFF 活力素 VITALSTUFF 2oz. 3P.

三〇瓦約一月分 壹仙 四五〇瓦 拾貳弗 二二五瓦 拾弗 四五〇瓦 廿參弗

東京京橋五郎兵衛町五 發賣元 活力商會 電話京橋一八九九 一八九五

總發賣所 東京三二〇八六六

米國各地の人藥店にアリ

ブキャナン街七〇九番 電話ウエスト六六二 博多屋

すき燒

巴裁縫女學院 材料供給 實力製成 Buchanan St., S. F.

法律事務所 加州大學々士 奥野庸太郎 サター街一七四八番 電話ウエスト二二五二

バナマ靴 男女婦製靴小供靴各種 商會 桑港ポスト街一七一七 王府サンペドロ街一八三

シンガーミシン 桑港ポスト街一八〇七 みとま 電話ウエスト七三六三 アルセア一九八七

御菓子司 御祝、佛事用 勉強堂 桑港グリー街一五三三 電話ウエスト七五三

ロスアンゼルス（十六日）

## 正金銀行泥棒第一審の判決

正金銀行羅府支店が正金九萬弗を農商銀行の金庫に依托保管中金庫の老番人マクフイが青年レーモンド・シ・ホワイトヒルと共謀してまんまと盗み去つた事件は第一審で兩人共にサンクエンチンの監獄行を宣告されたが此宣告を不當として控訴した兩人に對し十五日リーグ判事から宣告があつたホワイトヒル青年は懲役十年で執行猶豫となりマクフイ爺は一年より十年間サンクエンチン監獄で暮すことを命ぜられた又たマクフイ爺は色仕掛けで誘惑し九萬弗を盗み出させその内八萬九千五百萬弗を何處にか隠匿したと云はれるアンネット・フラハーチー夫人の裁判は終結せず取調進行中である

### コール翁が百歳祝賀

前米國上院議員コーネリアス・コール氏は十六日満百歳に達するので午後二時より五時までの間コールグローブ、レキシントンアベニュー六一二一の自宅で第百回誕生祝を催ほし知己朋友を澤山に招待した

◎西部事官補來羅 紐育總領事館に領事官補として三年間在勤した西春彦氏は今回歸朝の途十五日來羅二三日滞在

◎分捕金 十六日サンデーゴ日會より中日分捕金五、六、七月の三ヶ月分九十二弗五十仙を送附してきた

◎藤澤博士來羅 東京帝國大學理學部教授藤澤利喜太郎博士は既報の通り十六日午後四時半サンタフイー線にて紐育より來羅し領事館かるはば芝崎副領事及び紐育總領事官補同停車場まで出迎へ博士一行三名はアレキサンドリアホテルに投宿した

◎羅府理事會 羅府青年會にては十五日夜九時より同會にて理事會を開き先般羅府日會より百弗の寄附申出ありしことの之が使用法として今回懸賞論文を募集し一方懸賞演說會を開くことに決し期日、演題などは追て發表する筈

### フレスノ（十六）

◎八月中に於ける

## 果物情況

本月の當地夕刊「ヘラルド」紙が加州果物情報局カーフマン氏の發表せる先月中の加州果物狀況なりと言ふを見るに其中産黄金半原に關係ある果物に就ては次の如く語りたる由

◎市況 市況は依然として殆んど先月同樣にノーマルの八割七分を保ち昨年九月一日までの出荷總數六百五十萬箱に比し本年は七百七十六萬六千箱の出荷ありアップルカットは昨年今期よりも市價稍々良好本年度の生産見積りは凡そ十二萬五千噸位なりと

◎プラム 本年度總産額は凡そ三分に比し今年はノーマルの八割九分の狀況を保ち居れりも亦同樣尻上りの好成績にして生産高に於ては先月と同樣なるも昨年度の同期に比し約百萬噸の增收あるべしと

◎ペヤー 市場稍々良好にして普通狀態を呈し今期の生産約十萬噸と豫想さるも亦相變らぬ相場を唱へ先月に比し少しく活潑の觀あり總生産高は尠なくとも十万噸を下らざる可しと

◎レモン 市況は先月以來依然不振昨年度同期の八六に先し昨今ノーマルの五割二分の狀態にあり

◎オレンヂ 先月以來市價稍々盛返したるも他の果物に比して良好なる言ふを得ず

◎葡萄 酒葡萄は其の取引頗る活潑ノーマルの九割九分を示し今期の生産高約四十萬噸を下らず

◎レーズン グレープスも亦漸次多少の强氣味に向ひ「ラーブルグレープス」も共に活況を呈しつゝあり

◎乾葡萄受附日 レーズン會社の發表に依ればデラノ地方のレーズンは毎週月、火、水の三日間位の割にて受付けつゝあり地方には木、金、土の三日間同地のステーションで受付ける事となり此處數日中には之等の取引を開始する可しと

◎星一民來布 星製藥會社長星一民は元米國に在りたる同社員にて同行者昨日來布本人民の卑屈な心理の發露だと結論した◎布告をしたる自分の利益になるとか中傷したら自分が德をするとか言ふ利害方面から出る問題でなく全く彼奴を苦しめてやらうと言ふ感情的な精神だ◎自分の心よく思はぬもの苦しむのを傍から見て喜ぶ心理それが密告心理である◎日本人には又この心理が誰の心の中にも伏在してゐるから何か事件が起ると奴がやつたのかもしれぬと言ふ邪推が先に立つ◎又これと同じ心もちで他人の噂をする時でも自分の心の中に伏在してゐる心持を以て他を判斷する◎仕事を開始した木曜日には當地で華州漁業局の當務者と協議をしたりする奴は惡い奴に違ひなかりたしと申込んで來た◎勸銀副支配人笠井傳吉氏宅には去る十三日午後七時頃客人の留守を狙ひスクリーンドアを切破り貴重品を盗み去つた

◎ロスアンゼルス市の市況は依然として殆んど先月同樣にノーマルの八割七分を保ち昨年九月一日までの出荷總數六百五十萬箱に比し本年は七百七十六萬六千箱の出荷ありアップルカットは昨年今期よりも市價稍々良好本年度の生産見積りは凡そ十二萬五千噸位なりと

◎プラム 本年度總産額は凡そ三分に比し今年はノーマルの八割九分の狀況を保ち居れり

◎無花果 市場は益々强氣配依然として好況を示し昨年の八割三分に比し今年はノーマルの八割九分の狀況を保ち居れり

◎ピーチ 市況は先月と同樣にして生産高に於ては先月と昨年度の同期に比し約百萬噸の增收あるべしと

◎ペヤー 市場稍々良好にして普通狀態を呈し今期の生産約十萬噸と豫想さるも亦相變らぬ相場を唱へ先月に比し少しく活潑の觀あり總生産高は尠なくとも十万噸を下らざる可しと

◎レモン 市況は先月以來依然不振昨年度同期の八六に先し昨今ノーマルの五割二分の狀態にあり

◎葡萄 酒葡萄は其の取引頗る活潑ノーマルの九割九分を示し今期の生産高約四十萬噸を下らず

◎レーズン グレープスも亦漸次多少の强氣味に向ひ「ラーブルグレープス」も共に活況を呈しつゝあり

◎乾葡萄受附日 レーズン會社の發表に依ればデラノ地方のレーズンは毎週月、火、水の三日間位の割にて受付けつゝあり地方には木、金、土の三日間同地のステーションで受付ける事となり此處數日中には之等の取引を開始する可しと

◎星一民來布 星製藥會社長星一民は元米國に在りたる同社員にて同行者昨日來布本人民の卑屈な心理の發露だと結論した◎布告をしたる自分の利益になるとか中傷したら自分が德をするとか言ふ利害方面から出る問題でなく全く彼奴を苦しめてやらうと言ふ感情的な精神だ◎自分の心よく思はぬもの苦しむのを傍から見て喜ぶ心理それが密告心理である◎日本人には又この心理が誰の心の中にも伏在してゐるから何か事件が起ると奴がやつたのかもしれぬと言ふ邪推が先に立つ◎又これと同じ心もちで他人の噂をする時でも自分の心の中に伏在してゐる心持を以て他を判斷する◎仕事を開始した木曜日には當地で華州漁業局の當務者と協議をしたりする奴は惡い奴に違ひなかりたしと申込んで來た◎勸銀副支配人笠井傳吉氏宅には去る十三日午後七時頃客人の留守を狙ひスクリーンドアを切破り貴重品を盗み去つた

◎市況は依然として殆んど先月同樣にノーマルの

### フレスノ（十六）

◎八月中に於ける

## 果物情況

本月の當地夕刊「ヘラルド」紙が加州果物情報局カーフマン氏の發表せる先月中の加州果物狀況なりと言ふを見るに其中産黄金半原に關係ある果物に就ては次の如く語りたる由

◎市況 市況は依然として殆んど先月同樣にノーマルの八割七分を保ち昨年九月一日までの出荷總數六百五十萬箱に比し本年は七百七十六萬六千箱の出荷ありアップルカットは昨年今期よりも市價稍々良好本年度の生産見積りは凡そ十二萬五千噸位なりと

◎プラム 本年度總産額は凡そ三分に比し今年はノーマルの八割九分の狀況を保ち居れり

◎無花果 市場は益々强氣配依然として好況を示し昨年の八割三分に比し今年はノーマルの八割九分の狀況を保ち居れり

◎ピーチ 市況は先月と同樣にして生産高に於ては先月と昨年度の同期に比し約百萬噸の增收あるべしと

◎ペヤー 市場稍々良好にして普通狀態を呈し今期の生産約十萬噸と豫想さるも亦相變らぬ相場を唱へ先月に比し少しく活潑の觀あり總生産高は尠なくとも十万噸を下らざる可しと

◎レモン 市況は先月以來依然不振昨年度同期の八六に先し昨今ノーマルの五割二分の狀態にあり

◎葡萄 酒葡萄は其の取引頗る活潑ノーマルの九割九分を示し今期の生産高約四十萬噸を下らず

◎レーズン グレープスも亦漸次多少の强氣味に向ひ「ラーブルグレープス」も共に活況を呈しつゝあり

◎乾葡萄受附日 レーズン會社の發表に依ればデラノ地方のレーズンは毎週月、火、水の三日間位の割にて受付けつゝあり地方には木、金、土の三日間同地のステーションで受付ける事となり此處數日中には之等の取引を開始する可しと

◎星一民來布 星製藥會社長星一民は元米國に在りたる同社員にて同行者昨日來布本人民の卑屈な心理の發露だと結論した◎布告をしたる自分の利益になるとか中傷したら自分が德をするとか言ふ利害方面から出る問題でなく全く彼奴を苦しめてやらうと言ふ感情的な精神だ◎自分の心よく思はぬもの苦しむのを傍から見て喜ぶ心理それが密告心理である◎日本人には又この心理が誰の心の中にも伏在してゐるから何か事件が起ると奴がやつたのかもしれぬと言ふ邪推が先に立つ◎又これと同じ心もちで他人の噂をする時でも自分の心の中に伏在してゐる心持を以て他を判斷する◎仕事を開始した木曜日には當地で華州漁業局の當務者と協議をしたりする奴は惡い奴に違ひなかりたしと申込んで來た◎勸銀副支配人笠井傳吉氏宅には去る十三日午後七時頃客人の留守を狙ひスクリーンドアを切破り貴重品を盗み去つた

◎市況は依然として殆んど先月同樣にノーマルの

◇潛東◇ 言ふ問題に入つた一問一答

◇憾どうして日本人は密告が好きなんだらうと何故餘計な中傷や離間策をやるのだ

◇客人 この問題は日本民族心理研究として一番興味ある問題だと前提して◇矢張り久しい間武斷政治に苦しめられた日本人民の卑屈な心理の發露だと結論した◎密告をしたる自分の利益になるとか中傷したら自分が德をするとか言ふ利害方面から出る問題でなく全く彼奴を苦しめてやらうと言ふ感情的な精神だ◎自分の心よく思はぬもの苦しむのを傍から見て喜ぶ心理それが密告心理である◎日本人には又この心理が誰の心の中にも伏在してゐるから何か事件が起ると奴がやつたのかもしれぬと言ふ邪推が先に立つ◎又これと同じ心もちで他人の噂をする時でも自分の心の中に伏在してゐる心持を以て他を判斷する◎仕事を開始した木曜日には當地で華州漁業局の當務者と協議をしたりする奴は惡い奴に違ひなかりたしと申込んで來た◎勸銀副支配人笠井傳吉氏宅には去る十三日午後七時頃客人の留守を狙ひスクリーンドアを切破り貴重品を盗み去つた

◎市況は依然として殆んど先月同樣にノーマルの

金屬衣類等を持去つた曲者に見録はれる由◎當地の村山ドクタは近く東行産科婦人科を專攻する豫定なりと

### オークランド

◎デユラント夫人

## 飛行家と再婚

◎王府駐米公使が歸る

亞細アンシレアンドロで安大な自動車會社を設立しその地方は勿論灣東各市事業家の羨望の的となつてゐるデユラント君が昨年の十年來同棲してゐた夫人と結婚し一時社交界の問題となり若い事業家で人氣男でスポートマンであつたデユラント君は兎角の噂さ立てられ又夫人の身の上も品評された處がその女が東部で大陸横斷飛行家として有名なりワケンバーカー君と結婚しその新婚飛行として歐洲に向つたなど言ふ優りがあつたが前デユラント夫人はこれまでデユラントがまだ若い時自動車や飛行機で飛び廻つて歩いた時代に結婚し同君が產業界に投じて一大自動車會社を設けて來て貴ひたいと又當日は餘興として同地出產物の展覽北部大試合打上花火、飛行機曲藝、奏樂、舞踏、活動寫眞等あり無料にて觀覽に供するとの高谷議員の賠償金ユクフル會社のサンニサイド炭坑戰働中死亡せる高谷議員の妻女より請求に係る勞働賠償法に依る請求件は本日ユタ州產業委員會に於て評議の結果高谷は作業中死亡せる事は之を認むるも請求者たる妻女は寫婚花嫁に於て高谷と正式に結婚せるものに非ず又日本に在る花嫁たる妻女は法律上の妻に非らずと決議し且又高谷の親族關係者無きを以て高谷に下附すべき賠償金九百九十八弗四十仙は產業委員會にて預る事となつたとの州共進會懇談會 ユタ州共進會實行委員會は九月十三日メーピー知事及び共進會事務員一同をニューハウスホテルに招待し正餐會を催はしたる上來る十月二日より七日迄開催せらるゝ州共進會準備等に就て懇談會を催はします』と幹部の一人は語つて居た

## 漁業調査

### バンクーバー（十一日）

◎懸念された漁業の調査も愈々昨日全體の終了を見たがガフ委員長を初め委員一行七名は本日午前の報告を準備すべく仕事を開始した木曜日には當地で華州漁業局の當務者と協議をしたりする奴は惡い奴に違ひなかりたしと申込んで來た◎勸銀副支配人笠井傳吉氏宅には去る十三日午後七時頃客人の留守を狙ひスクリーンドアを切破り貴重品を盗み去つた

◎市況は依然として殆んど先月同樣にノーマルの

## 両黨の豫選

### リートレーキ（十四日）

◎大會は鹽湖劇場にて鹽湖郡民主黨各郡代表者の豫選は九月十四日午後八時から郡内二百六個所の投票場に於て行はれた更に同黨の大會は九月廿一日午前十時から鹽湖シアターに集行する筈で又同郡共和黨は九月十二日午後七時から郡内二百六個所の投票場に於て同黨各郡代表者の豫選を行つたが大會は九月十八及び十九南日鹽湖シアターにて集行する

### ビーチ日祭典

◎ブリガム市にては九月廿日ビーチの披露の爲め盛大なる祭典を挙行するとの當日は各地よりの來遊者を特別に歡迎し評判の上なるビーチ及びメロンを無料にて御馳走するとビーチやメロンを喰べたい人はドシドシ押掛けて來て貰ひたいと又當日は餘興として同地出產物の展覽北部大試合打上花火、飛行機曲藝、奏樂、舞踏、活動寫眞等あり無料にて觀覽に供するとの

◎高谷議員の賠償金 ユクフル會社のサンニサイド炭坑戰働中死亡せる高谷議員の妻女より請求に係る勞働賠償法に依る請求件は本日ユタ州產業委員會に於て評議の結果高谷は作業中死亡せる事は之を認むるも請求者たる妻女は寫婚花嫁に於て高谷と正式に結婚せるものに非ず又日本に在る花嫁たる妻女は法律上の妻に非らずと決議し且又高谷の親族關係者無きを以て高谷に下附すべき賠償金九百九十八弗四十仙は產業委員會にて預る事となつたとの

◎州共進會懇談會 ユタ州共進會實行委員會は九月十三日メーピー知事及び共進會事務員一同をニューハウスホテルに招待し正餐會を催はしたる上來る十月二日より七日迄開催せらるゝ州共進會準備等に就て懇談會を催はします』と幹部の一人は語つて居た

◎移民新政策 ▲ヲタワ當路の方針ケル・ホチュワート氏は愈々政府の移民政策を發表したが要點は入國移民政策の本國を精選して定住後は賢明なる方向に導くと云ふ事にある當局は方針に依つて加奈陀西部の平原に定住を奬勵し冬期都市へ群集することを防止せんとの期して居り先づ國内の調査を完了して次に年々移民省當局を就働者代表と協議を爲し且つ州當局の協議を保たしむることにしやうと計畫して居る要するに政府は適當な農者の來住を奬勵するのが其の主なる目的なのであるとの

◎さにも丸で渡航の夫人送還乎 滋賀縣伊香郡七郷村大字磯野五

一、合衆國への生鮭金融問題 合衆國との協定に依つてフレザー河の一切の漁獲を閉鎖するの件

一、東洋人系漁者の鑑札問題

一、取締法規制定と漁期問題

等で之等は報告の中に精敍されたるを之等は報告の中に漁業省國立中學務員を困らせて居たとのことであるが某婦人と云ふのは某氏の妻となつてゐる者であると云ふから或は重婚と云ふ理由で送還されるのであらうと噂されてゐる

二八貫名ワネは八日美府入港のさにも丸にて渡航したるが當市に在住中なる某婦人の抗議によりて上陸を禁止され目下移民官の手に抑留中の由なるが多分次便にて送還されるらしいとなほ本人は本年十八歳ではあるが結


◇賃地六百四十英加現金の隨意、分割に應ず用水充分レタス、ポット等の適地布市南方三十哩委細下記 林保險事務所 915 D St., Fresno, Calif.

◇貸地 生命 養老保險 河本源吉 P. O. Box 66 Selma, Calif.

◇ウエスタン、ステーツ 王府第廿街五一〇フレノグラフ 近代産婦取容設備完全 加州 堀田産院 電話オークランド一六六四

◇王府第六街二一五 橋本醫院 電話市ドアトウエー二一六〇 電話バークレー六六二〇七一

◇アデン街七百十番 王府第廿街八六三二 王府社

◇王府第六街二一五 美洲樓 電話レーキサイド二〇九〇 電話市ドアトウエー二一六〇 電話バークレー六六二〇七一

◇王府第廿街五一〇フレノ 辻寫眞館 電話レーキサイド六七九六

◇王府育兒院及び產院 日本語學校通學不便なる地方兒童の爲寄宿舍の設備あり 公認産婆 木原道子 王府マデソン街五〇六 電話オークランド三一五一

◇養老保險 吉田德助 バーアルト市クモナ街七二五 電話バーアルト五五二アーミル

◇王府第廿街五一〇 引延 ○重富寫眞館 ○進呈

◇王府第七街三三七 電話王府七二〇 草野ホテル 電話オークランド二二七二

◇新到着日本米 見るも米食出し 電話王府一二〇二 王府第七街二二七 美術裁縫女學院 規則書進呈 布市デー街八二四 學院長 和田隣子

◇布市 ウエスタン・ホテル フレスノ市ウラル街一四三一 電話一二四六 ミセス・ミセス・ニューボーンコーセット 554 F St., Fresno, Calif.

◇電話 布市 大原法律事務所 T. Ohawara 638 E St., Fresno, Calif. Tel. 427-J

◇王府フランクリン街七一四 灣東商會 電話王府七二〇

◇金歯科醫師 王府第六街一六五五 矢幡富藏 電話レーキサイド四六四七 電話オークランド二九八七、八八一九 住宅王府マデソン街一〇〇七 ルーム二〇二番 犬飼猛

◇王府第六街一六五五 產婆 山崎シモ 電話レーキサイド四五三六

◇王府アラメダ街六三六 梁川健雄 住宅電話バークレー七九三一

◇王府第六街一六五五 公認 成富產院 電話レーキサイド五三一五

◇王府ホーバート四八一 公認 武田產院 産婦收容 自動車設備 電話オークランド八七五〇

◇羅府 羅府支社 ヤヤタソン街三一七 電話六二二一三

◇1643 San Pedro St., Moneta 阪元歯科醫院

◇羅府東第一街一四五 電話一二八九〇 貴金屬 宝石類 小川時計店

◇羅府東一街六〇六 華商御尋内 電話六六七一〇 齋藤歯科醫院

◇南加日本病院 Tel. 15427. 605 Turner St., L. A.

◇モチタ原醫院 電話三八 原 敬 治 原 ア ミ

◇深澤歯科醫院 5339 E. First St. Tel. 13178

◇羅府 自動車專門學校 學生募集 學理並に實習修練、操縱に關する技術を了寧に教授す 規則入用の方は御一報を乞 主任 藤田治夫 800 E. 9th St., L. A. Calif. Phone. 52076

◇布市支社 布市イー街八三六 佛教會總 電話三九四三W

◇布市イー街九四五 内務省免許 鍼灸醫 藤森治療所 電話三〇九一W

◇布市デイー街九一九 電話四七八二W 榮田產院 日米免許產婆 榮田ツル

◇東一街三百廿七番地 電話一九三三 羅府帝國ホテル

◇東一街三百廿七番地 電話五一三 Tel. 515 フレスノ勸業銀行 949 F Street Fresno, Calif.

◇御菓子師 柏屋 調進所 電話一四三〇 布市カーン街一四三〇

◇村山病院 ドクトル 村山三十五郎 ドクトル 村尾練志 電話三六四四

◇御祝儀御法事御菓子各種調進 布市イー街一〇二五 電話二二四一

◇松本兄弟書店 1535 Kern St., Fresno, Calif.

◇三浦產院 加州公認 電話二二四一M

◇布市ヒー街八一一 電話七四〇J 内務省免許 安平產院

◇布市イー街五六二 電話四七八二 自動車設備あり 江田產院 公認 江田スヅノ

◇布市部谷書店 922 F St., Fresno, Calif.

◇神經 無藥治療 專科 無料 脊髓調整術に依り各神經の交通を完全にし諸病源を根治す 布市カーン街一四四牛 芹野 電話四〇九一

◇醫學 ジョーヂ寫眞館 布市オーク街九四九 電話二二四一

◇HOSPITAL Fresno, Cal. 加州公認 フレノ日本病院 (入院隨意) (Tel. 1213) 538 E St. 布市イー街九二番 電話一二二一

◇菓子司 湖月堂 布市オーク街九二〇 電七〇二W

◇フレノ 736 F St., Fresno, Calif. 小此木病院 Tel. 1389).

◇フレノ街一四三一 布市歯科醫院 ウエスタンホテル内

◇カーン街一四三五 白山紀一

◇カーン街蜂川商店二階 中加歯科醫院 電話五八四一

◇フレノ 公認歯科醫院 内科外科一般 布市カーン街一番參番 加州公認 橋塲醫院 布市佛教會前 醫學士 橋塲嘉之輔 電話六三一七

◇布市ヒー街一四一 電話一二二一 加州公認 三浦產院

◇Sato's Book Stre 3411½ E. First St., Los Angeles, Calif.

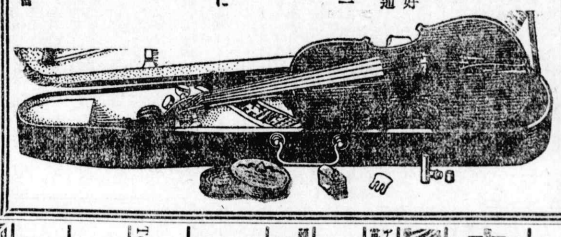
◇ニューヨーク生命保險會社 本部公認代理 養老保險 小野助四郎 Tel. Gardena 497 S. R. ONO, R. F. D. 1 Box 13, Gardena, Cal.

◇ヤヤタソン街九一九 電話四七八二W 榮田產院 日米免許產婆 榮田ツル

◇萬病に特効ある羅府ランピドロ港ホワイトポイント 温泉 P. O. Box 975 San Pedro, Calif. 田上元吉

◇新刊書籍到着 東一街三百四十一半 佐藤書店 電話一九六〇九 住宅 六二八一二

◇音樂通信教授 會長宮内聖風君 評の日本文の理想的通信教授 ◎誰れでもよく解る大好 ◎會費は一ヶ月僅か金一弗廿五仙 ◎優業は一ヶ年 ◎科目 ◎バイオリン ◎ピヤノ ◎聲樂 ◎毎月講義錄二冊の外に雜誌音樂界無代進呈 ◎講師は日白人八名 ◎此際申込者百名限り バイオリン 無代進呈す 規則書申込次第進呈 シカゴ市 北米音樂通信教授會



North Americam Correspondence School of Music 4910 Magnolia Avenue Chicago, Ill.

◇藥學士中村博發明 胃液 百發百中の妙藥 不思議の妙藥胃液は誰の發明！ 一度御試の方には言はずと知れた公認藥劑師中村博新發明の胃の藥効顯神の如く如何なる慢性の胃病も全治疑なし ○消化不良、溜飲、胃痛 ○慢性胃病、腹痛、食傷 ○食物停滯、嘔氣、胸酸 萬病に効能ある藥さちがひ是は胃病專門藥多くとも二三服で屹度なほる奇妙の藥 こんな新劑を御存じない患者諸君は一度御服用あれ 羅府東一街二四三 南加藥店の元祖 中村藥店 電話一一八一九

## ドキュメント（七日）

### 山火事

●猛威を逞する

△四日間既に燃盡くし鎮火を迎へたるも山火事シーラネバタ山脈の各所深林に猛威を逞ふするとて櫻府牛野に於ける各クウンの住民に向つて義勇的の消火出動を慫慂されたり山火の尤なるものはコーストレンジ山脈の櫻府牛原に走る國立深林に起りしものにして必死の消防努力も其甲斐なく既に四日間の五千英町歩を灰燼に歸して未だに衰ひずと云ふ△シャスタの深林にも四ケ所出火しシーラ深林に降りするマリポサ郡の山林にも二ケ所發見し之等は既に鎮火せるも其損害高は莫大にして前記國立深林保護の爲め目下二百名の人員と二十五名の指揮者は極力消防に盡力しつゝありとの事なり

### 寫眞展覽會彙報

●寫眞展覽會開催

△美術愛好者は大歡迎

豫報の如く本紙募集の素人美術寫眞優秀品五十九點中に昨年度募集の入賞品三點を交へ櫻影社九月例會分の十七點と共に櫻府佛教會の客室に飾られ昨十六日土曜午後一時より展覽會を催したるが寫眞の熟愛家は勿論のこと小供同伴又は夫婦づれにて縱覽に來る人多く何れも其技の優秀なるを賞讃し大歡迎を受けたり十七日の日曜には更に多くの觀覽者をとこ呼ばるんか今回櫻府にて展覽會開催に關し市内同胞寫眞營業專門家は陳列其他のことに關し好意的援助を與へくれたるを多謝す

●櫻影社員の寫眞遠征

△櫻影社にては來る十月中旬に懸賞寫眞大競技會を催すことになり優等者には銀杯を贈る由にて課題は自由に選擇に付すとのこと右の商景氣として同好連は來る九月廿四日の日曜に寫眞撮影野外遠征を試みる由なり

●貨車愈々不足なり

冷藏貨車不足の爲めフロリン地方は昨十七日まで葡萄の摘採を中止せしこと既報せるがローダイ地方に至つては更に不足がちなる由にて目下は箱貨車までも不足を告げ居る狀態とあり全收穫の五割位しか出貨し得ざるべしと云ふ

●卒業祖ひや鼠賊跳梁

近來空巣狙ひや鼠賊の跳梁甚だしく邦人商店や住宅に盜難に罹ること頻々たる由なれば裏戸其他人影の稀れなる場所の戸締一層肝要なるべし

●星製藥會社長來櫻せん

過日渡米せる星製藥會社々長星一氏は目下羅府地方旅行中なるが來る廿七日來櫻する筈定にて希望とあらば其節一場の講演を試むべしとのこと之れが準備の爲め今豊治氏十七日來櫻する筈

●プラサ佛教會報

ユニーキャスル小早川隆太郎氏の紹介にて今回プラサ佛教會に左の諸氏の入會せり

野田辰藏、中野定助、丹野肇一、谷口和三郎、坂本光彦、政岡俵右衛門、山城忠寶、久保重一、蕃岡鄉夫、教岡仁三、槌、大野本寅吉、林田長吉、中田益吉

●田中氏より謝狀

日下歸朝中の元千鶴談館主田中清次郎氏より故國の事情報道を一般傳達し乘たれりと

●新銀行片岡專務來櫻

去る廿日横濱發片岡會吉氏は總者の勝田直次氏と共に一昨日來櫻中野日本銀行副頭取の案内にて近郊を視察し昨日歸來

●大坂野村銀行

去る廿日横濱發片岡會吉氏は總者の勝田直次氏と共に一昨日來櫻中野日本銀行副頭取の案内にて近郊を視察し昨日歸來

## ワツリンビル（十四日）

### 美人女房殺しの裁判

犯人稻永服罪し本日より審問開始

去る六月廿六日の夜美人の妻トラキ（十七）を刷刀で頸を斬り死に至らしめた稻永國次郎（三九）は養きころの法廷で罪に伏せざりしが本日官選辯護士を通じて服罪を申出でたので聖クルーズ上等裁判所でナイト判事一件を陪審に附せず單獨裁判することゝなつた、午前十時獄丁に引かれて公判廷に顯はれた國次郎は伊藤圓吉氏ミセスの通譯の下に一時間餘に渉る結婚當時より兇行に至るまでの夫婦間の不和とを之に關聯せる蹉跎の原因を詳述し聖クルーズの面倒を詳述し聖クルーズの藤本清吾氏や親戚なるサンマテオ郡島嘉三郎氏夫妻やの犯人の素行に關する有利な證言があり後ち兇行當時犯人の負白を聽取せしセラフラフト氏より自白聽取の書の朗讀兇行に用ひし血腥き獨刀の提出等があり正午閉廷した、次回は水曜日廿日午後一時半より更に審問を再始し檢事の求刑論告や辯護士の辯論に入るべき豫定だが官選辯護士の一人たる華村ホールの氏併に本事件の中心なる檢事が顔を見せなかつたので殺人事件の公判としては淋しかつた

●山火事鎮定せず

前報したるソーケル與の山火事は消防夫必死の努力をなしつゝあるもまだ鎮定せず白煙漂々として當平原にも延びたれるがもし風の起るときはコヤタスに延燒し來るべき恐れありといふ

●パチエコ道路

沿岸諸郡と產業祖ひや鼠賊跳梁甚だしく邦人商店や住宅に盜難に罹ること頻々たる由なれば裏戸其他人影の稀れなる場所の戸締一層肝要なるべし

●星製藥會社長來櫻せん

過日渡米せる星製藥會社々長星一氏は目下羅府地方旅行中なるが來る廿七日來櫻する筈定にて希望とあらば其節一場の講演を試むべしとのこと之れが準備の爲め

## オグデン（十四日）

●錦衣歸鄉の

「福島齒科醫送別會」

明治卅七年哇布綿出渡米醫學業に志し同胞學生の繰繞を試むべしとのこと之れが準備の爲め

## スタクトン（十六日）

### 貨車不足

●輸送果物貨車四百

△オーブン地方の大豐作

本年オーブン地方は果樹園初り以來の大豐作にして東部に輸送果物貨車は四百に達すと云ふ

●不良青年の裁判

上級裁判所に於て

不渡小切手濫發の廉にてプラサ郡監獄に投獄中の甲野に對する裁判は一昨日當郡上級裁判所ジョン判事の法廷に開かれプラサ郡目會山本幹事出廷通譯の勞を取られたるが判事は彼をゾンタエンチンの州監獄の言渡しを爲し刑の宣告は監獄の裁判によりなさるゝ由

●野球試合

明日曜には大和第一野球團はアイルトンに同第二軍はウォーナフグローブに遠征し大に勇猛奮職する筈であるとの因みにアイルトン軍は荒木主將を加へて意氣衝天の勢を示し今季から北加野球リーグに加はつて優秀の手腕を發揮するに至るであらうと

●帳簿掛と店員入用

川商店では經驗ある帳簿掛と店員各一名を雇ひ入れ度いと

●出產

リビングストン和歌山縣人辻愛之亟氏ミセスは十四日大塚產院にて次女分娩

## ニユーヨーク（十一日）

●慈善演劇會

當地日本人基督教信徒聯合會の慈善演劇會は十月廿一日の二日に亘りカーネギーホールに開催と決定演劇の中に木村扇子の名は都合上によつて中止となるも他の芸居を上演すべく同時に慈善演劇會なるものを設けて役員を任命した

●狂人柔道家大石

外相邸を驚かす

日本近信に「この頃市外東大久保の外務大臣内田康哉伯邸へ洋服姿の男が訪ずれて大臣に面會を求めたが居ないので其旨を傳へた處其儘座を捲込んで他座も面會を强要した訴へによる警官が來て調べると面會の目的は直接大臣に云ふとて語らず築地本願寺の國東氏を知つて居る決しと云ふ『此大石とは云ふは曾つて當地の日本强盜倶樂部で柔道を教わつた白人拳闘家と試合をしたし女男で精神に異狀を呈し逐逐されたものであるが未だ全快せず左の如き驚動に出でたものであらう

●賣物

一、十五馬力ファバンク・ギャスリン・インジン一臺、五吋ポンプ其他附屬品全部

但し僅に三ケ月間使用殆んど新しき品

特別安値提供して賣渡す左記櫻府田舍商店に照會乞ふ

●裁縫教授

ネバタ州エルク郡の土地二千英町賣渡したし賣渡し方法は四十英町以上所有證券は契約後直ちに交附すべし拂込み方法は年賦にて可なり委細は面談說明申上ぐべく候希望者は左記へ御一報を乞ふ電話二七三八ゲブユー

櫻府エム街二百二十二番

防州旅館方　横山延太郎

●内外科　産婦人科

特に日本人諸君の便宜を計り候

サンルイスオビスポ

ハイギヤラ街八四六

ドクトル・コックス

ドクトル・螺　野

## ◎旅館讓受

今回岡山旅館を經營致す事と相成申候處就ては寢室其他の設備を一新し諸事萬端改良を加へ親切丁寧を旨とし御得意樣方の御便宜を計り可申候間何卒倍蓰の御引立の程奉願上候

櫻府エム街四百二十六番

電話メーン一五二〇

矢部利一郎

●土地賣り渡し

ネバタ州エルク郡の土地二千英町賣渡したし賣渡し方法は四十英町以上所有證券は契約後直ちに交附すべし拂込み方法は年賦にて可なり委細は面談說明申上ぐべく候希望者は左記へ御一報を乞ふ電話二七三八ゲブユー

櫻府エム街二百二十二番

防州旅館方　横山延太郎

## 櫻府角屋

櫻府角屋

## 櫻府角屋

## 櫻府角屋

## 櫻府角屋

## 食道樂より健康問題へ

胃腸を若返らすタラの力

婦人妙藥　寶湯

## 保險金領收

故伊吉村信一儀當て紐育生命保險會社に加入致居候處去る廿日本に歸國中死去致候依て武田正夫氏の代理人の盡力にて同會社東京支店に手續を終了し歸米後當米國に於て百五十萬五千餘弗を領收致候間此段廣告致し謝意を表し申候

ローダイ　父吉村菊次

## 單獨經營廣告

弊店は從來三年間店を本支店の關係を有し經營能在候處今回分離の上單獨經營致すことゝ相成候に就ては倍舊の御引立に預り度此段伏して奉希上候

追而季節物の品澤山到着致し候間御來店の上多少に不拘御用仰付被下度此際大勉强を旨として御需に應ずべく候

櫻府第四街千二百二十二番

電話メーン二〇六六　櫻府支社

第四街一二一九

電話二八七三R　朝日時計店

第四街千四百十四番

電話メーン三〇六六　櫻府支社

第四街一二一九

電話二八七三R　朝日時計店

## 家具

大和家具商店

櫻府エム街四二二

電話メーン五二三七

丸三切花店

## 家具

櫻府第四街一二一七

電話メーン一五六六　ライオン藥店

## 家具

第四街一四〇七番

電話メーン三〇三〇　宮崎あい子

第四街一四一八番

電話メーン六二〇六　宮崎ひろ子

第四街一二二一

電話メーン四三七七W　丸三切花店

## 家具

第四街一四〇七番

電話メーン三〇三〇　小林ひろ子

第四街一四一八番

電話メーン六二〇六　宮崎あい子

## 家具

第四街一四〇七番

電話メーン三〇三〇　小林ひろ子

第四街一四一八番

電話メーン六二〇六　宮崎あい子

## 家具

櫻府第四街一二一七

電話メーン一五六六　ライオン藥店

# お小夜

【其百四十】

寺澤琴風

『おちさん、私はんどうに御無沙汰して申譯がありませんでした、あれから只の一度もたゞ便りをいたしませんで』

『いや私は便りなんかして貰はなくても宜い、けれど私はねお小夜さん、大變な前さんのことも心配してゐたよ』

お小夜は袖口で涙を拭いた。

『私はね前さんの行方を隨分探したよ、やつと解つて今日やつて來たんだ、……お小夜さん御屋敷の樣子もね前さんがゐなくなつてから大變變つたよ』

『まア、ちつとも存じませんので……』

お小夜はそれが自分の罪でもあるやうに身慄ひした。

『奥樣にはね別段お變りはありませんか』

『まア、うの奥樣が大變なお變り方なので』

『まア！』

『この頃はめつきりお窶れになつて、毎日々々淋しさうな顏ばかりしてゐらッしやる、本當にお可哀さうだ』

『何うしてまたございます』

『なにしろ、お前さんの一件以來兎角御母子樣の間が面白くなくなつて、それで若旦那樣は此の頃では富田樣の御屋敷の方に行きッきりで、少しも屋敷にはお歸りがないんだ』

お小夜はつい先程哲郎に逢つたことを思ひ浮べて、ポッと顏を赤くしたが、すぐ胸が板のやうに硬ばつた。

『なにしろ奥樣は、お年がお年だから、さういふ心配からすつかり健康を害されたんだ、大變ッ憔ッぽくなられて、あのお前さんに意地の惡かつた敬さんなんか毎日々々叱られ通しなんだ、身から出た錆ださいへ、こ和しい方だものだから、お前に對しては可哀さうなほどだ、そんな風だから此の頃の御屋敷はまるで火の消ゑたやうだ』

『濟みません、なんにも存じませんので』

『なアに、お前さんに何も掛りあつたことではないが、あのお小夜さん、こんなことを言ふとなんでですが、お前さんはあの若旦那樣にその後お眼にかゝつたことがありますか』

『いゝわ！』

お小夜は顏色を變へ聲を顫はして、ぢつさに斯んな嘘を言つてしまつた。

『さうかね、それではお小夜さんは今若旦那樣のことを何う思つてゐるかね』

『わッ』

『いつぞやお前さんがまだ屋敷にゐての時分私がちよつと話したことがありませう、お前さんはあの話を今でも覺えてゐてかね』

『はッ』

『人間は身分相應といふことが一番大切なことですよ、斯んなことを言ふと、お前さんは又かと言ふかも知れないが全くだよ死んだ私の娘がいゝ手本だ、私はお嬢さんが可哀いゝから、いやお嬢さんを可哀相に思ふから行末が案じられるからこんな憎まれ口をきくんだが、本當だまア物はつもつても見る方が宜い、お前さんと若旦那樣とはあまりに身分が違ひすぎるからのう、それにお前さんも、奥樣には以前大變可愛がつて頂いた人だから、奥樣が御病氣になるほど心配してゐらッしやる其の事を考へなくてはならぬ、こゝは一番お小夜さんお前さんの量見の定どころと私も思ふよ』

『……』

『若旦那樣はの、あの通りたた柔和しい方だものだから、お前に惚れ込んだ、身から出た錆ださいへ、こ惚れ込んだ、あの歌子樣に御結婚なさらないのだ、そこがお前さんの考へなくてはならないところだと私は思ふ』

◇星の世界と天の河

小倉伸吉

晴れ渡る夏の夕べに涼臺に腰を掛けて大空を仰げば大小無數の星が無數の寶玉を撒き散らした樣に美しく輝きまばゆいて居る、特に月のない夕べであるならば銀色を呈して微かな光の天の河（銀河）が東北の方から眞上の附近を通つて西南の方まで帶の樣に延び彌が上に美觀を呈するであもう、而して眞上の邊には七夕の星祭で有名な織女星が青白い強い光を放ち其東南方天の河を距て一番牛星が之れも白い色で強く輝いて居る、南から少し西に寄つた地平線の近くに天の河の西側には赤い色をした心第二宿星（アンタレス）があり其附近の空は深い山の星で賑かであるも、又西方の中天にも赤い色を呈した大きい星が輝いて居る、之れが大角（アークチュラス）である、この樣に夏の夕の空は天の河を中央にして光の強い星が澤山にあつて如何にも見榮わのある眺めである、特に昨今では澤山の惑星地球と同樣に太陽のまはりを回轉して居る星）が夕の空に輝いて居る、即ち西の空には宵の明星（金星）が比類ない強い光で輝き其すぐ傍に土星が居る、南の方には天の河の中心宿の少し東方に火星が強く赤く輝いて居る、この美しい空を眺めながら、思を廣大無邊な星の世界に趨せて涼をするも亦一興であらう。

空に輝く大小無數の星は數個の惑星を除いては孰れも我太陽と同樣に灼燒して自ら光と熱とを放散して居る者である、實に肉眼で見ゆる星の大多數は太陽の數倍乃至數百倍稀には數十倍の光を放つて居るも、然るに我々には小さい寶玉の樣に見ゆるのは我々からの距離が極めて遠いが爲である、我太陽をば織女星の距離まで遠ざけたと假定するならば太陽は我々の肉眼で辛うじて見得る弱光の星さへなるであらう。

偖て夏の夕に仰で大空を眺むれば天の河の附近に星が澤山あつて、之れを遠ざかるに從つて星の分布が疎になることを容易に認めることが出來る、更に望遠鏡を用ひて天空に於ける星の分布を數へて見るに、天の河の附近に近づくに從つて星が著しく密集して居ることが分る、大きい望遠鏡で小さい星まで數へて見ると益々其傾向が著しくなることを見出すことが出來る、我々の肉眼には微かに白く帶の樣に連いて見ゆる天の河は實は極めて微光な無數の星の密集したものである、ゆゑに樣に天の河は天を一卷して居る、夏の夕に見ゆるのは勿論其半分で殘りの半分は地平線下に隱れて見ゆない、右に述べた樣な天の河の組織や天空に於ける星の分布の狀態などから考へて我々の見て居る星の世界は天の河の方面には之れと直角方向よりも廣い擴がりを有して居るであらう。（續）


## 日米寫眞館

雨宮寫眞館 電話ウエスト三三一七
別府寫眞館 電話カーネー二〇〇九
原田寫眞館 電話ウエスト六三六〇
森山寫眞館 電話ウエスト六一五一
元吉寫眞館 電話ウエスト一〇五四
富川寫眞館 電話ウエスト六五五六

公認醫師會 藤森醫院 電話ウエスト一〇六三
福田洋洲 電話ウエスト七五九二八
帝國醫院 電話ウエスト七二六二
伊津野醫院 電話ウエスト八一二四
井木繁喜 電話ウエスト一〇六八
北河醫院 電話ウエスト七二八八
十全醫院 1763 Post St. 喜安都定 橘田慶通
日本病院 中村竹之助
入院隨意

## 加州醫科齒科醫師會

桑港ポスト街一五二〇 井戸本保之助
桑港ポスト街一七七六 林秀樹
桑港ポスト街一七二〇 小川榮一
桑港ポスト街一五三〇 田中敏太郎
桑港ポスト街一五六四 山本辰雄
桑港ポスト街一五六八 藤田省三
桑港ポスト街一八七七 木暮篤太郎
桑港ポスト街一二六〇 檜垣益一

桑港ポスト街一七〇八 電話ウエスト九五七
桑港博士 本庄貞次郎
The O & O Drug Co. San Francisco, Calif.

皮膚病特効藥 桑港ポスト街一六九〇 電話ウエスト一八六

## 大阪藥店

強精錠 百錠八一瓶五弗 二瓶九弗 三瓶十二弗
通經丸 壹劑五弗
胃腸丸 定價一弗
コノタルー 專門家博士發見 五弗
あきがの妙藥 一弗
つはり錠 定價二弗
OSAKA DRUG CO. 1594 Post St. S. F. Calif.

## 藥局

日本藥局 桑港ポスト街一六九〇 電話ウエスト一八六
NIPPON DRUG CO. 1690 Post St, San Francisco

## 藥

本庄貞次郎 The O & O Drug Co. 1708 Buchanan St., San Francisco, Calif.

小田運送店 ポスト街一七七六 電話フィルモア四六一

HOTEL FUJI 623 Maynard Ave Seattle, Wash.

和洋食料品雜貨 株式會社 新亞細亞商會

高尾鶴松 電話ウエスト五五八
藤井旅館 桑港ポスト街一六九五 電話フィルモア二七九三

## 日米新聞社

如何に廣告すべきか

在留同胞廣告優劣競爭

何を廣告すべきか、誰に廣告すべきか、何時廣告すべきかと云ふ問題は廣告文を認むる當初に於て最も綿密に最も仔細に調査すべき事で、これは商品を取扱ふものならば直ちに適當に解決し得る問題でありますが

如何に廣告すべきかと云ふ事は相當の研究と經驗が無ければ至難の問題であります

廣告は現代に於て非常の進歩をした一新科學であります其研究と其實行との深淺巧拙は直ちに其レターンに影響致します

本社は其研究と實行の機運を促し在留同胞廣告界の革新に資し併せて同胞商運の進展の爲にコンテストを行ひます此機を逸する事無く御參加あらん事を

桑港 日米新聞社

本年度新茶 定表價

相馬園 袋入之部 一斤 七十五錢 一弗
初春 一斤 一弗
富士園 一斤 二弗
最上煎茶 一斤 二弗
大走新茶 一斤 二弗
▲特別精撰
相馬自園 一斤 一弗
富士自園 一斤 三弗
▲進物鑑入之部
相馬山 半斤 一弗增五錢
千代の友 半斤 一弗六十五錢
梅 半斤 八十五錢
花の香 半斤 一弗
寒茶 半斤 一弗二十五錢
大走新茶 半斤 一弗五十錢
相馬自園 半斤 一弗五十錢
富士自園 半斤 一弗七十五錢
▲濃茶園玉露
好老松 三オンス 一弗
花の白 三オンス 一弗
王冠 三オンス 一弗
特別撰

相馬茶店 遠金なる時は C.O.D. にて發送す 電話ウエスト三三一九八 234 E. First St. Los Angeles, Calif.